

KOMMISJONSDIREKTIV 2011/15/EU

2016/EØS/47/97

av 23. februar 2011

om endring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/59/EF om opprettelse av et overvåkings- og informasjonssystem for sjøtrafikk i Fellesskapet(*)

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/59/EF av 27. juni 2002 om opprettelse av et overvåkings- og informasjonssystem for sjøtrafikk i Fellesskapet og om oppheving av rådsdirektiv 93/75/EØF⁽¹⁾, særlig artikkel 27, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Den internasjonale sjøfartsorganisasjons (IMO) resolusjon MSC.150(77) er opphevet og erstattet med IMO-resolusjon MSC.286(86) med virkning fra 1. juli 2009. Artikkel 12 i direktiv 2002/59/EF, som viser til den opphevede IMO-resolusjonen, bør derfor ajourføres i samsvar med dette.
- 2) Kravene til automatiske identifikasjonssystemer (AIS) og ferdsskrivere (VDR) om bord bør ajourføres i samsvar med endringene i Den internasjonale konvensjon om sikkerhet for menneskeliv til sjøs (SOLAS) og ta hensyn til utviklingen av forenklede ferdsskrivere som er godkjent av IMO. Virkeområdet for unntak fra utstyrskravene for små passasjerskip som trafikkerer korte avstander, bør også presiseres og tilpasses denne typen reiser.
- 3) Medlemsstatenes myndighet til å gripe inn ved en hendelse til sjøs bør tydeliggjøres. Det bør især klart angis at de kan gi instruksjoner til hjelpe-, rednings- og tauingstjenester for å forhindre en alvorlig og overhengende trussel mot statens kyst eller tilknyttede interesser, mot andre skips og deres besetnings og passasjerers sikkerhet eller mot personer på land eller for å beskytte havmiljøet.

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 49 av 24.2.2011, s. 33, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 60/2012 av 30. mars 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 43 av 2.8.2012, s. 48.

⁽¹⁾ EFT L 208, 5.8.2002, s. 10.

- 4) Tiltakene fastsatt i dette direktiv er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for sjøsikkerhet og hindring av forurensning fra skip —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

*Artikkel 1***Endringer**

I direktiv 2002/59/EF gjøres følgende endringer:

1. I artikkel 12 nr. 1 skal bokstav b) lyde:

«(b) for stoffene som omhandles i vedlegg I til Marpol-konvensjonen, sikkerhetsdatabladet med opplysninger om produktenes fysiske og kjemiske egenskaper, herunder, dersom det er relevant, deres viskositet uttrykt i cSt ved 50 °C og deres tetthet ved 15 °C samt øvrige opplysninger som er å finne i sikkerhetsdatabladet i samsvar med IMO-resolusjon MSC.286(86).»

2. Vedlegg II erstattes med vedlegg I til dette direktiv.
3. Vedlegg IV erstattes med vedlegg II til dette direktiv.

*Artikkel 2***Innarbeiding i nasjonal lovgivning**

1. Medlemsstatene skal sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv, senest tolv måneder etter dets ikrafttredelse, uten at dette berører fristen for innarbeiding som er fastsatt i artikkel 2 nr. 1 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/17/EF⁽²⁾ med hensyn til fiskefartøyer. De skal umiddelbart oversende Kommisjonen teksten til disse bestemmelsene. Når disse bestemmelsene vedtas av medlemsstatene, skal de inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

⁽²⁾ EUT L 131, 28.5.2009, s. 101.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

Artikkel 3

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Artikkel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 23. februar 2011.

For Kommisjonen

José Manuel BARROSO

President

*VEDLEGG I**«VEDLEGG II***Krav til utstyr om bord****I. FISKEFARTØYER**

Fiskefartøyer med en lengde på over 15 meter skal utstyres med et automatisk identifikasjonssystem (AIS) som fastsatt i artikkel 6a i henhold til følgende tidsplan:

- fiskefartøyer med en største lengde på 24 meter og over, men under 45 meter: senest 31. mai 2012,
- fiskefartøyer med en største lengde på 18 meter og over, men under 24 meter: senest 31. mai 2013,
- fiskefartøyer med en største lengde på over 15 meter, men under 18 meter: senest 31. mai 2014,
- nybygde fiskefartøyer med en største lengde på over 15 meter omfattes av utstyrskravet fastsatt i artikkel 6a fra og med 30. november 2010.

II. SKIP SOM GÅR I UTENRIKSFART

Passasjerskip, uansett størrelse, og alle andre skip med bruttotonnasje på 300 eller mer som går i utenriksfart og som anløper en havn i en medlemsstat, skal være utstyrt med et automatisk identifikasjonssystem (AIS) i samsvar med de tekniske standarder og kvalitetsstandarder som er fastsatt i kapittel V i SOLAS. Passasjerskip, uansett størrelse, og alle andre skip med bruttotonnasje på 3 000 eller mer som går i utenriksfart og som anløper en havn i en medlemsstat, skal være utstyrt med en ferdsskriver (VDR) i samsvar med de tekniske standarder og kvalitetsstandarder som er fastsatt i kapittel V i SOLAS. For lasteskip som er bygd før 1. juli 2002, kan ferdsskriveren være en forenklet ferdsskriver (S-VDR) som må oppfylle de tekniske standarder og kvalitetsstandarder som er utviklet i samsvar med kapittel V i SOLAS.

III. SKIP SOM GÅR I INNENRIKSFART**1. Automatisk identifikasjonssystem (AIS)**

Passasjerskip, uansett størrelse, og alle andre skip med bruttotonnasje på 300 eller mer som går i innenriksfart, skal være utstyrt med et automatiske identifikasjonssystem (AIS) som oppfyller de tekniske standarder og kvalitetsstandarder som er fastsatt i kapittel V i SOLAS.

2. Ferdsskriver (VDR)

- a) Passasjerskip, uansett størrelse, og alle andre skip med bruttotonnasje på 3 000 eller mer som er bygd 1. juli 2002 eller senere og går i innenriksfart, skal være utstyrt med en ferdsskriver (VDR) som oppfyller de tekniske standarder og kvalitetsstandarder som er utviklet i samsvar med kapittel V i SOLAS.
- b) Lasteskip med bruttotonnasje på 3 000 eller mer som er bygd før 1. juli 2000 og går i innenriksfart, skal være utstyrt med en ferdsskriver (VDR) eller med en forenklet ferdsskriver (S-VDR) som oppfyller de tekniske standarder og kvalitetsstandarder som er utviklet i samsvar med kapittel V i SOLAS.

IV. UNNTAK**1. Unntak fra kravet om å være utstyrt med AIS**

- a) Medlemsstatene kan unnta passasjerskip med en lengde på under 15 meter eller bruttotonnasje på under 300 som går i innenriksfart, fra kravet om å være utstyrt med AIS som fastsatt i dette vedlegg.
- b) Medlemsstatene kan unnta andre skip med bruttotonnasje på 300 eller mer, men under 500, som utelukkende

trafikkerer en medlemsstats indre farvann og utenfor de ruter som vanligvis benyttes av andre skip som er utstyrt med AIS, fra kravet om å være utstyrt med AIS som fastsatt i dette vedlegg.

2. Unntak fra kravet om å være utstyrt med VDR eller S-VDR

Medlemsstatene kan unnta skip fra kravet om å være utstyrt med VDR eller S-VDR som følger:

- a) Passasjerskip som bare går i andre havområder enn dem som omfattes av klasse A i henhold til artikkel 4 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/45/EF⁽³⁾, kan unntas fra kravene om å være utstyrt med en VDR.
- b) Andre skip enn roro-passasjerskip som er bygd før 1. juli 2002, kan unntas fra kravet om å være utstyrt med en VDR dersom det kan godtgjøres at det vil være urimelig og umulig å koble en VDR til det eksisterende utstyret på skipet.
- c) Lasteskip bygd før 1. juli 2002 som går i utenriksfart eller i innenriksfart, kan unntas fra kravet om å være utstyrt med en S-VDR dersom disse skipene skal tas permanent ut av tjeneste senest to år etter gjennomføringsdatoen angitt i kapittel V i SOLAS.

⁽³⁾ EUT L 163, 25.6.2009, s. 1.»

VEDLEGG II

«VEDLEGG IV

Tiltak som medlemsstatene kan treffe i tilfelle trussel mot sjøsikkerhet og miljøvern

(i henhold til artikkel 19 nr. 1)

Når et skip er berørt av en hendelse eller omstendigheter av den type som er beskrevet i artikkel 17, og vedkommende myndighet i den berørte medlemsstat anser at det er nødvendig, innenfor rammen av folkeretten, å forhindre, redusere eller fjerne en alvorlig og overhengende trussel mot statens kyst eller tilknyttede interesser, mot andre skips og deres besetnings og passasjerers sikkerhet eller mot personer på land eller for å beskytte havmiljøet, kan den blant annet

- a) begrense skipets bevegelser eller pålegge det å følge en bestemt kurs. Dette kravet berører ikke skipsførerens ansvar for sikker håndtering av skipet,
- b) gi offisielt varsel til skipsføreren om å fjerne trusselen mot miljøet eller sjøsikkerheten,
- c) sende en evalueringsgruppe om bord på skipet for å vurdere faregraden, hjelpe skipsføreren med å avbøte situasjonen og holde vedkommende kyststasjon underrettet om dette,
- d) pålegge skipsføreren å søke nødhavn i tilfelle av overhengende fare, eller pålegge skipet losing eller sleping.

Dersom et skip berges i henhold til en tauings- eller redningsavtale, kan de tiltak som er truffet av vedkommende myndigheter i en medlemsstat i henhold til bokstav a) og d), også omfatte de involverte hjelpe-, rednings- og tauingstjenestene.»
